



Universitat de Lleida

DEGREE CURRICULUM  
**EDUCATIONAL RESEARCH -  
FOREIGN LANGUAGES  
(ENGLISH)**

Coordination: VRACIU , ALEXANDRA

Academic year 2018-19

Subject's general information

<b>Subject name</b>	EDUCATIONAL RESEARCH - FOREIGN LANGUAGES (ENGLISH)			
<b>Code</b>	14311			
<b>Semester</b>	ANUAL CONTINUED EVALUATION			
<b>Typology</b>	<b>Degree</b>	<b>Course</b>	<b>Character</b>	<b>Modality</b>
	Master's Degree in Secondary Education Teacher, Training and Language Teaching	1	OPTIONAL	Attendance-based
<b>Course number of credits (ECTS)</b>	5			
<b>Type of activity, credits, and groups</b>	<b>Activity type</b>	PRAULA		TEORIA
	<b>Number of credits</b>	1		4
	<b>Number of groups</b>	1		1
<b>Coordination</b>	VRACIU , ALEXANDRA			
<b>Department</b>	SPECIAL DIDACTICS			
<b>Important information on data processing</b>	Consult <a href="#">this link</a> for more information.			
<b>Language</b>	English			
<b>Distribution of credits</b>	Mòdul 1: Alexandra Vraciu (1 ECTS) Mòdul 2: : Alexandra Vraciu (3 ECTS) Mòdul 3: Alexandra Vraciu (1 ECTS)			

Teaching staff	E-mail addresses	Credits taught by teacher	Office and hour of attention
VRACIU , ALEXANDRA	avraciu@didesp.udl.cat	5	

## Learning objectives

This subject aims to :

1. familiarise students with the different methodologies of classroom-based research
2. guide students with the implementation of these methodologies in the classroom
3. foster students' critical thinking towards their own teaching practice as the basis for teaching innovation
4. present students with innovative ELT methodologies
5. provide students with the basic knowledge and tools for designing and elaborating a teaching innovation project.

## Competences

### SPECIFIC COMPETENCIES

- (E22) Be familiar with and implement proposals of teaching innovation in the field of expertise.
- (E23) Analyse the teaching practice in general and the best practices using quality parameters.
- (E24) Identify problematic issues related to the teaching and learning of a foreign language and put forward alternative solutions.
- (E25) Know and apply basic research and assessment methodologies and techniques and be able to design and develop research, teaching innovation and assessment projects for the foreign language class.

### GENERAL COMPETENCIES

- (G2) Oral and written communication.
- (G3) Analytical and synthetical skills.
- (G4) Organisational and planning skills.
- (G5) Information management skills.
- (G8) Using ICTs in a professional context.
- (G11) Using a foreign language.

## Subject contents

Module 1: Innovation in English Language Teaching (ELT)

- 1.1 Defining innovation in educative practice
- 1.2 Tools for classroom observation and reflexive teaching
- 1.3 Designing a teaching innovation project: approaches and instruments

## Module 2: Innovative initiatives in the EFL class

### 2.1. Content and Integrated Language Learning (CLIL) – a theoretical and practical toolbox

## Module 3: Writing an innovation project for ELT (TFM)

### 3.1 Structure and formal aspects of the TFM

### 3.2 Presenting the TFM

## Methodology

The subject will combine lectures with practical sessions, group and pair work, class debates and individual work. Students are expected to participate actively during the class sessions and in the out-of-class activities. We will use a variety of materials, handed out in class or posted in Campus Virtual in digital format.

Students are expected to read a series of set texts as well as other useful readings that will be posted in Campus Virtual.

Out-of-class activities will consist both of individual and group tasks as well as self-study activities. The workload is presented in the table here below.

LEARNING ACTIVITIES - SUMMARY	DEDICATION (APPROX.)
Assignments and/or analysis of materials, webpages, other resources, etc.	40 hours
Activity planning and design	30 hours
Critical analysis of teaching innovation proposals and classroom-based research	15 hours
Critical analysis and assessment of two teaching innovation projects.	15 hours
<b>TOTAL</b>	<b>100 hours</b>

## Development plan

### CRONOGRAMA INNOVACIÓ MÀSTER 2018-19

SESSIÓ	PROFESSOR	OBJECTIUS I CONTINGUTS D'APRENENTATGE	TASQUES DEL PROFESSOR	TASQUES DE L'ALUMNE	AVALUACIÓ
Setmana 1 dimecres 24/10/2018 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 1  Innovation in English Language Teaching (ELT)	Presentació Innovació i continguts Mòdul 1	Assistència i participació Realització de tasques en grups proposades	Assistència i participació.

Setmana 2 dimecres 31/10/18 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 1  Innovation in English Language Teaching (ELT)	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema Moderació del debat entorn la lectura feta per l'alumnat i/o exercicis proposats pel professor	Assistència i participació Reflexió conjunta sobre les lectures obligatòries del tema Realització de tasques individuals o en grups proposades	Participació a partir del treball fet prèviament per l'alumne/a.
Setmana 3 dimecres 14/11/18 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 1  Innovation in English Language Teaching (ELT)	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema Moderació del debat entorn la lectura feta per l'alumnat i/o exercicis proposats pel professor	Assistència i participació Reflexió conjunta sobre les lectures obligatòries del tema Realització de tasques individuals o en grups proposades	Participació a partir del treball fet prèviament per l'alumne/a.
<b>PRÀCTICUM: OBSERVACIÓ (Nov 19 - Nov 30)</b>					
Setmana 4 dimecres 05/12/2018 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 1  Innovation in English Language Teaching (ELT)	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema Moderació del debat entorn la lectura feta per l'alumnat i/o exercicis proposats pel professor	Assistència i participació Reflexió conjunta sobre les lectures obligatòries del tema Realització de tasques individuals o en grups proposades	Participació a partir del treball fet prèviament per l'alumne/a.
Setmana 5 Dilluns 07/01/2019 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 2  Innovative initiatives in the EFL class	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema Moderació del debat entorn d' exercicis proposats pel professor	Assistència i participació Realització de tasques individuals o en grups proposades	Assistència i participació
Setmana 6 Dilluns 14/01/2019 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 2  Innovative initiatives in the EFL class	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema.	Participació i realització de les tasques individuals i grupals proposades.  Reflexió conjunta sobre les lectures obligatòries del tema	Participació a partir del treball fet prèviament per l'alumne/a.
Setmana 7 dilluns 21/01/2019 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 2  Innovative initiatives in the EFL class	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema.	Participació i realització de les tasques individuals i grupals proposades.	Participació a partir del treball fet prèviament per l'alumne/a.

Setmana 8 dilluns 28/01/2019 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 2 Innovative initiatives in the EFL class	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema. Moderació del debat entorn la lectura feta per l'alumnat i/o d' exercicis proposats pel professor	Assistència i participació Realització de tasques individuals i grupals proposades Reflexió conjunta sobre les lectures obligatòries del tema.	Assistència i participació a partir del treball fet prèviament per l'alumne/a.
Setmana 9 dilluns 04/02/2019 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 3 Writing an innovation project for ELT (TFM)	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema. Presentació d'eines 2.0 i de materials didàctics que impliquen el seu ús	Participació i realització de les tasques individuals i grupals proposades. Reflexió conjunta sobre les lectures obligatòries del tema.	Assistència i participació
Setmana 9 dimecres 06/02/2019 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 3 Writing an innovation project for ELT (TFM)	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema a l'aula. Moderació del debat entorn la lectura feta per l'alumnat i/o d' exercicis proposats pel professor Presentació de propostes didàctiques	Participació i realització de les tasques individuals i grupals proposades. Reflexió conjunta sobre les lectures obligatòries del tema.	Participació a partir del treball fet prèviament per l'alumne/a.
Setmana 10 dilluns 11/02/2019 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 3 Writing an innovation project for ELT (TFM)	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema a l'aula.	Assistència i participació Realització de les diferents activitats pràctiques proposades.	Participació a partir del treball fet prèviament per l'alumne/a.
Setmana 10 dimecres 13/02/2018 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 3 Writing an innovation project for ELT (TFM)	Presentació del tema Moderació del debat entorn la lectura feta per l'alumnat Presentació de propostes didàctiques	Participació Realització de les diferents activitats pràctiques proposades.	Assistència i participació a partir del treball fet prèviament per l'alumne/a.
Setmana 11 dilluns 18/02/2019 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 3 Writing an innovation project for ELT (TFM)	Presentació del tema Moderació del debat entorn la lectura feta per l'alumnat Presentació de propostes didàctiques	Participació Realització de les diferents activitats pràctiques proposades.	Assistència i participació a partir del treball fet prèviament per l'alumne/a.
Setmana 11 dimecres 20/02/2019 9.00-11.00 h	VRACIU	Mòdul 3 Writing an innovation project for ELT (TFM)	Presentació del tema Moderació del debat entorn la lectura feta per l'alumnat Presentació de propostes didàctiques	Participació Realització de les diferents activitats pràctiques proposades.	Assistència i participació a partir del treball fet prèviament per l'alumne/a.

PRÀCTICUM: FEB 25 - AVR 12

## Evaluation

### ASSESSMENT:

#### 1st LEARNING EVIDENCE: Module 1

##### Description:

An argumentative text related with the topics dealt with in Module 1.

##### Competencies assessed:

E.23 Analyse the teaching practice in general and the best practices using quality parameters.

E.25 Know and apply basic research and assessment methodologies and techniques and be able to design and develop research, teaching innovation and assessment projects for the foreign language class.

G2- Oral and written communication.

G 5- Information management skills.

G11- Using a foreign language.

**Weight:** 30%

**Deadline:** 10-11-16

#### Assessment criteria for the 1st learning evidence:

Students are expected to be able to:

- a. identify and analyse the different classroom-based research methodologies relevant for the secondary school EFL class.
- b. synthesise key points related to issues and topics that arise in the EFL class
- c. use of specialism language
- d. support claims by means of specific examples and relevant arguments
- e. establish links between language learning theories, research methodologies and classroom practice

#### 2nd LEARNING EVIDENCE: Module 2

##### Description:

Design of a CLIL unit/lesson using ICTs.

##### Competencies assessed:

E.24 - Identify problematic issues related to the teaching and learning of a foreign language and put forward alternative solutions..

E.25 - Know and apply basic research and assessment methodologies and techniques and be able to design and develop research, teaching innovation and assessment projects for the foreign language class.

G3 - Analytical and synthetical skills.

G4 - Organisational and planning skills.

G11- Using a foreign language.

**Weight:** 50%

**Deadline:** 30-01-17

**Re-assessment:** 23-02-17

### **Assessment criteria for the 2nd learning evidence:**

Students are expected to be able to:

- a. identify and apply the methodological characteristics of CLIL.
- b. establish learning objectives and carry out the lesson planning in accordance with the characteristics of CLIL.
- c. use the 4C framework for their unit/lesson.
- d. use specialism language.
- e. reflect upon lesson/unit planning and design

### **3rd LEARNING EVIDENCE: Module 3**

#### **Description:**

Comparative study and critical analysis of two M.A. dissertations

#### **Competencies assessed:**

E.25 - Know and apply basic research and assessment methodologies and techniques and be able to design and develop research, teaching innovation and assessment projects for the foreign language class.

E22 - Be familiar with and implement proposals of teaching innovation in the field of expertise.

E24. Identify problematic issues related to the teaching and learning of a foreign language and put forward alternative solutions.

G2- Oral and written communication.

G3 - Analytical and synthetical skills.

G4 - Organisational and planning skills.

G11- Using a foreign language.

**Weight:** 20%

**Deadline:** 30-04-17



## Assessment criteria for the 3rd learning evidence:

Students are expected to be able to identify and assess:

1. Formal aspects of the M.A. dissertations.
2. The use of specialism language and the formal register.
3. The quality of the argumentation and the use of specific examples
4. The integration of theory and practice.

## Bibliography

### **Bibliografia**

Allwright, D. y Bailey, K.M. (1991). *Focus on the Language Classroom. An Introduction to Classroom Research for Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.

Burns, A. (2009). *Doing action research in English language teaching: A guide for practitioners*. London: Routledge.

Borg, S. (2010) Language teacher research engagement. *Language Teaching*, 43, 4: 391-429.

Casanova, M. A. (2006). *Diseño curricular e innovación educativa*. Madrid: La Muralla

Casanovas, M.; Jové, M.C.; Tolmos, A. (2005). *Las TIC en la formación del profesorado. La perspectiva de las didácticas específicas*. Lleida: Edicions Universitat de Lleida.

Coyle, D., Hood, P. and Marsh, D. (2010). *CLIL: Content and Language Integrated Learning*. Cambridge: CUP.

Dale, L. and Tanner, R. (2012). *CLIL Activities. A resource for subject and language teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hall, G. (2017). *Exploring English language teaching: Language in action*. Routledge.

Lasagabaster, D. & Sierra, J.M. (2004). *La observación como instrumento para la mejora de la enseñanza-aprendizaje de lenguas*. I.C.E. Universidad de Barcelona: Horsori

Mackey, A. and Gass, S. M. (2015). *Second language research: Methodology and design*. London: Routledge.

McDonough, J., & McDonough, S. (2014). *Research methods for English language teachers*. Routledge.

Mehisto, P.; Marsh, D.; Frigols, M.J. (2008). *Uncovering CLIL. Content and Language Integrated Learning in Bilingual and Multilingual Education*. Macmillan Books for teachers

Richards, J. C., & Lockhart, C. (1994). *Reflective teaching in second language classrooms*. Cambridge: Cambridge University Press.

Ruiz de Zarobe, Y. & Jiménez Catalán, R. M. (2009). *Content and Language Integrated Learning: evidence from Research from Europe*. Clevedon: Multilingual Matters.

Swales, J. M., & Feak, C. B. (2004). *Academic writing for graduate students: Essential tasks and skills* (Vol. 1). Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

Unsworth, L. (2000). *Researching Language in Schools and Communities. Functional Linguistic Perspectives*. New York: Cassell.

Wallace, M. J. (2006). *Action research for language teachers*. Ernst Klett Sprachen.

## Webgrafia

Centre de Suport a la innovació i recerca educativa en llengües.CIREL.

<[http://phobos.xtec.cat/cirel/cirel/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1&Itemid=1](http://phobos.xtec.cat/cirel/cirel/index.php?option=com_content&view=article&id=1&Itemid=1)>

SDL Servei de Llengües <<http://phobos.xtec.cat/pluriling/pele.html>>

Xtec <<http://www.xtec.cat/innova/index.htm>>

CLIL Compendium <<http://www.clilcompedium.com>>

European Commission Multilingualism <[http://ec.europa.eu/education/languages/language-teaching/doc236\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/languages/language-teaching/doc236_en.htm)>

The Web 2.0 Guru <<http://web20guru.com/>>